



Наша СЛОВА



Газета выходзіць з сакавіка 1990 года

№ 1 (1308) 4 СТУДЗЕНЯ 2017 г.

З Калядамі, шаноўныя беларусы!



Царква Нараджэння Хрыстовага ў Лепелі Віцебскай вобласці

Пад Каляды - "Верасень" № 15

Выйшаў з друку чарговы, пятнаццаты па ліку, нумар літаратурна-мастацкага часопіса "Верасень". Паэзія ў часопісе прадстаўлена вершамі Таццяны Казановіч, Кастуся Нашчынца, Кацярыны Ваданосавай, Алеся Яшчанкі, Ірыны Грумандзэ, Валерыі Куставай, Марыі Сцяфанавай і Васіля Зунька.

У раздзеле "Верасок" змешчаны вершы вучняў сталічнай СШ №19 імя Янкі Купалы.

Раздзел "Проза" складаюць апавяданні Яніны Пінчук, Надзеі Філон, Міколы Лешчуна, Наталлі Галавач, Вячаслава Лапціка, Лявона Валасюка, Вінцэся Мудрова, а таксама ўрывак з новага рамана Алеся Аркуша "Сядзіба".

У раздзеле "Пераклады" друкуюцца казкі латышскай пісьменніцы Дагні Дрэйка ў перакладзе Алесі Масла а таксама апавед албанскага празаіка Ісмаіля Кадарэ, пераствораны па-беларуску Максімам Мудровым.

Раздзел "Крытыка" адкрывае эсэ "Называю, значыць, існуе..." Кацярыны Масэ. Пра свае творчыя спадзяванні ў гутарцы з Эдуардам Акуліным разважае вядомы беларускі музыка Андрэў Такінданг. Дзейнасць беларускага "Кінаконга" ў аднайменным артыкуле асвятляе Кацярына Шчасная. Адказ на пытанне: "Ці ёсць яна, сучасная беларуская мода?" - у гутарцы Альдоны Мартыненка з маладой дызайнеркай Вольгай Кардаш. "Ваеннымі" ўрыўкамі з кнігі



ISSN 2073-7033



9 772073 703003

"Шчо наўскія абразкі" дзеліцца Ала Петрушкевіч. Аб перыпетыях жыццёвага і творчага лёсу паэта Нікіфара Жальбы ў артыкуле "Песні

Жальбы" распавядае Сяргей Чыгрын. Крытычную ацэнку новай кнігі Насты Кудасавай "Маё невымаўля" дае ў сваёй рэцэнзіі Анатоль Трафімчык. Заканчваецца раздзел аглядам навінак айчынных дыскаграфіі, які робіць музычны аналітык Анатоль Мяльгуй.

Пытайце "Верасень" № 15 на сядзібе ТБМ (Румянцава, 13). Чытайце "Верасень" на сайтах: Kamunikat.org і tbm-mova.by. Дасылайце свае творы ў "Верасень" на адрас: verasenchas@gmail.com.

Наш кар.

125 гадоў з дня нараджэння Адама Станкевіча

Адам СТАНКЕВІЧ (6 студзеня 1892 па новым стылі - 29 снежня 1949) - беларускі каталіцкі святар, літаратурна-знавец, выдавец, дзяяч беларускага адраджэння ў Заходняй Беларусі. Кандыдат кананічнага права (1918).

Нарадзіўся ў вёсцы Арляняты Ашмянскага павета Віленскай губерні (цяпер Смагронскі раён, Гарадзенская вобласць) у сялянскай сям'і беларусаў-католікаў Вінцука і Антаніны Станкевічаў. Пачаў адукацыю ў царкоўна-прыходскай школе ў в. Баруны, але праз год яго перавялі ў Гальшанскую народную школу. Далей вучыўся ў гарадской вучэльні ў Ашмянах. Скончыў Віленскую духоўную семінарыю (1914) і духоўную акадэмію ў Санкт-Пецярбурзе (1918). Супрацоўнічаў з беларускімі часопісамі "Светач" і "Дзянішча". 24 - 25 траўня 1917 года ў Мен-

ску ўдзельнічаў у з'ездзе беларускага каталіцкага духавенства. Адзін з першых пачаў ужываць беларускую мову ў багаслужэнні. З 1919 года выкладаў рэлігію ў Віленскай беларускай гімназіі. У 1922 - 1928 гадах быў абраны паслом у польскі Сойм з ліста Блоку нацыянальных меншасцяў.

Быў галоўным рэдактарам і выдаўцом газеты беларускіх каталікоў "Крыніца", а потым выдаваў часопіс "Chrys-sijanskaja Dumka" ў 1927-1938 гадах. У 1928 годзе сумесна з іншымі дзеячамі заснаваў Беларускае каталіцкае выдавецтва. За дзейнасць па беларусізацыі Касцёла ў 1938 годзе высланы польскімі ўладамі з Вільні ў Слонім тэрмінам на 5 гадоў.

Увосень 1939 году, пасля заняцця Заходняй Беларусі савецкімі войскамі, вярнуўся ў Вільню, дзе стаў дырэктарам Беларускай дзяржаўнай пра-



гімназіі. Там жа перажыў Другую сусветную вайну, будучы святаром касцёла святога Міхала. Арыштаваны савецкімі ўладамі 7 снежня 1944 года, але неўзабаве адпушчаны. Паўторна арыштаваны 13 красавіка 1949 года, прысуджаны да 25 гадоў лагераў. Адпраўлены ў Азярлаг (у Тайшэце, Іркуцкая вобласць, Расія), дзе і памёр у той жа год.

Вікіпедыя.

80 гадоў - Уладзіміру Васько



Уладзімір ВАСЬКО нарадзіўся 2 студзеня 1937 года ў в. Ліпчанка Шчучынскага раёна. Скончыў Гарадзенскі педінстытут імя Я. Купалы. Працаваў дырэктарам сярэдняй школы на Дзятлаўшчыне, у рэдакцыі Дзятлаўскай раённай газеты "Перамога", у рэдакцыі "Лідскай газеты" (раней - "Уперад") з 1972 па 2000 г. (у т.л. намеснікам рэдактара). Узначальваў літаб'яднанне "Суквецце" пры "Лідскай газеце". Жыве ў Лідзе. Сябар Са-

юза беларускіх пісьменнікаў з 2007 г.

Друкаваўся ў газетах, часопісах, калектыўных зборніках паэзіі. Аўтар паэтычных кніг "Прасветленасць" (1981), "На схілах берагоў" (1997), "Кругазварот жыцця" (2011), а таксама кнігі прозы "Лясная рапсодыя" (2013).

Двойчы лаўрэат (2014 і 2016 гг.) літаратурнага конкурсу імя Веры Навіцкай "Дарослыя дзецям".

Вікіпедыя.

Васілю Гігевічу - 70

Васіль ГІГЕВІЧ (3 студзеня 1947; в. Жыцькава, Барысаўскі раён, Менская вобласць) - беларускі пісьменнік.

У 1969 годзе скончыў фізічны факультэт Харкаўскага ўніверсітэта і паралельна факультэт грамадскіх прафесіяў па спецыяльнасці журналістыка. Працаваў выкладчыкам фізікі ў Новааляксандраўскай сярэдняй школе Сахноўшчынскага раёна Харкаўскай вобласці. З 1970 г. - карэспандэнт-радыёарганізатар ашмянскай раённай газеты "Красное

знамя". Працаваў інжынерам Барысаўскага шклянога завода (1970-1977). У 1979 годзе скончыў Вышэйшыя літаратурныя курсы ў Маскве. З 1979 па 1981 год працаваў на кінастудыі "Беларусьфільм", пазней - у часопісе "Маладосць". Сябар Саюза пісьменнікаў СССР з 1977 года.

Першае апавяданне апублікаваў у 1972 годзе ў часопісе "Полымя". Лаўрэат прэміі Лен. камсамолу Беларусі (1982) за апавесць "Жыццёва".

Вікіпедыя.



Юбілейныя і памятныя даты 2017 года

СТУДЗЕНЬ

1 студзеня - 50 гадоў з часу заснавання выдавецтва "Беларуская энцыклапедыя імя Пятруса Броўкі" (Менск, 1967 г.).

2 студзеня - 80 гадоў з дня нараджэння **Уладзіміра Васько**, беларускага паэта, журналіста.

2 студзеня - 70 гадоў з дня нараджэння **Кастуся Ільшчыца**, беларускага паэта.

2 студзеня - 60 гадоў з дня нараджэння **Уладзіміра Кіслага**, беларускага мастака-рэстаўратара.

3 студзеня - 70 гадоў з дня нараджэння **Васіля Гігевіча**, пісьменніка.

4 студзеня - 490 гадоў з дня нараджэння **Васіля Канстанціна Астрожскага** (1527-1608), палітычнага і культурнага дзеяча ВКЛ.

5 студзеня - 110 гадоў з дня нараджэння **Кастуся Губарэвіча** (1907-1987), беларускага драматурга.

6 студзеня - 125 гадоў з дня нараджэння **Адама Станкевіча**, беларускага грамадска-палітычнага дзеяча, выдаўца, гісторыка, публіцыста, літаратуразнаўца, каталіцкага святара.

7 студзеня - 100 гадоў з дня нараджэння **Якава Мараша**, беларускага гісторыка, доктара гістарычных навук, прафесара.

8 студзеня - 455 гадоў таму назад нарадзіўся **Тамаш Макоўскі** (1562 або 1575 - 1630), беларускі картограф, гравёр, друкар.

9 студзеня - 120 гадоў з дня нараджэння **В.А. Шашалевіча**, беларускага драматурга, тэатральнага дзеяча.

11 студзеня - 80 гадоў з дня нараджэння **Міхася Верціцы**, калекцыянера, краязнаўца, мастака, паэта.

12 студзеня - 100 гадоў з дня нараджэння **Міхася Калачынскага** (1917-1990), беларускага паэта.

14 студзеня - 75 гадоў з дня нараджэння (1942) **Веры Вярыбы**, беларускай паэтэсы, перакладчыцы.

20 студзеня - 125 гадоў з дня нараджэння **Браніслава Тарашкевіча** (1892-1938), грамадскага палітычнага дзеяча, літаратара, акадэміка.



20 студзеня - 125 гадоў з дня нараджэння **Рыгора Шырмы** (1892 - 1978), беларускага грамадскага і культурнага дзеяча, хормайстра, народнага артыста БССР і

СССР, Героя Сацыялістычнай працы.



21 студзеня - 110 гадоў з дня нараджэння **Міколы Садковіча** (1907-1968), пісьменніка, кінарэжысёра.

24 студзеня - 220 гадоў з дня нараджэння **Цімафея Ліпінскага**, беларускага і польскага гісторыка, філолага, краязнаўца, калекцыянера.

24 студзеня - 190 гадоў з дня нараджэння **Аляксандра Далейскага**, аднаго з арганізатараў "Саюза вольных братоў" (1846 г.).

31 студзеня - 125 гадоў з дня нараджэння **Аляксандра Гурла** (1892-1938), паэта.

31 студзеня - 60 гадоў з часу заснавання Нацыянальнага музея гісторыі і культуры Беларусі (адкрыты ў 1967 г., Менск).

ЛЮТЫ

2 лютага - 115 гадоў з дня нараджэння **Станіслава Грынкевіча** (1902-1945), беларускага грамадска-палітычнага дзеяча, літаратара.

4 лютага - 130 гадоў з дня нараджэння **Фабіяна Шантыра** (1887-1920), пісьменніка, публіцыста, грамадскага дзеяча.

5 лютага - 440 гадоў з дня нараджэння **Мялеція Смятрыцкага** (1577-1633), пісьменніка, грамадскага і царкоўнага дзеяча.

5 лютага - 75 гадоў з дня нараджэння **Міколы Жылінскага**, беларускага журналіста, пісьменніка, гісторыка, кандыдата гістарычных навук.

6 лютага - 140 гадоў з дня нараджэння **Уладзіслава Талочкі**, беларускага рэлігійнага і культурна-асветнага дзеяча.

8 лютага - 80 гадоў з дня нараджэння **Германа Кірылава**, пісьменніка.

9 лютага - 470 гадоў з дня нараджэння **Крыштафа Радзівіла**, дзяржаўнага і ваеннага дзеяча Вялікага Княства Літоўскага.

11 лютага - 210 гадоў з дня нараджэння **Напалеона Орды**, беларускага мастака, кампазітара.

12 лютага - 80 гадоў з дня нараджэння **Аляся Наўроцкага**, беларускага паэта.

12 лютага - 75 гадоў з дня нараджэння **Генадзя Буралкіна**, беларускага скульптара.

13 лютага - 115 гадоў з дня нараджэння **Сымона Хурсіка** (1902-1972), беларускага пісьменніка.

14 лютага - 260 гадоў з дня нараджэння **Казіміра Сапегі**, ваеннага дзеяча Вялікага Княства Літоўскага, генерала артылерыі, удзельніка бітвы (1794) з расійскім войскам пад Соламі (Смаргонскі р-н).

14 лютага - 110 гадоў з дня нараджэння **Аляся Звонака** (1907-1996), беларускага паэта.

14 лютага - 80 гадоў з дня нараджэння **Міхася Стральцова** (1937-1987), пісьменніка, крытыка, перакладчыка.

16 лютага - 260 гадоў з дня нараджэння **Юльяна Нямцэвіча**, польскага пісьменніка, гісторыка.

17 лютага - 180 гадоў з дня нараджэння **Канстанціна Ельскага** (1837, Чэрвенскі р-н -1896), вучонага біёлага, географа, геолога, падарожніка.

20 лютага - 70 гадоў з дня нараджэння (1947) **В.Я. Мазынскага**, беларускага рэжысёра.

21 лютага - **Міжнародны дзень роднай мовы.**

21 лютага - 70 гадоў з дня нараджэння **М.Я. Фінберга**, беларускага дырыжора, Народнага артыста Беларусі.

23 лютага - 110 гадоў з дня нараджэння **Станіслава Станкевіча**, беларускага культурнага дзеяча, літаратуразнаўца, доктара філалогіі.

25 лютага - 115 гадоў з дня нараджэння **Янкі Геніюша** (1902-1979), беларускага лекара, бібліяфіла, мужа Ларысы Геніюш.

26 лютага - 80 гадоў з пачатку выдання газеты "ЛіМ" - органа Саюза беларускіх пісьменнікаў у 1932- 2002 гадах.

28 лютага - 80 гадоў з дня нараджэння **Георгія Галенчанкі** (1937, г. Петразаводск), гісторыка-медыявіста, доктара гістарычных навук.

САКАВІК

3 сакавіка - 950 гадоў ад першага ўпамінання пра **Менск** у "Аповесці мінулых гадоў".

3 сакавіка - 80 гадоў з дня нараджэння **Мірона Бобера**, беларускага гісторыка, кандыдата гістарычных навук, дацэнта.

3 сакавіка - 75 гадоў з дня нараджэння **Дар'і Карацінскай**, беларускага мовазнаўца, кандыдата філалагічных навук, дацэнта.

5 сакавіка - 130 гадоў з дня нараджэння **Казіміра Машынскага**, польскага этнографа.

6 сакавіка - 80 гадоў з дня нараджэння **Уладзіміра Крукоўскага**, мастака - плакатыста.

9 сакавіка - 75 гадоў з дня нараджэння **Паўла Казлоўскага**, беларускага вайскоўца, генерал-лейтэнанта.

10 сакавіка - 75 гадоў з дня нараджэння **Міхася Ткачова** (1942-1992), беларускага грамадска-палітычнага дзеяча, гісторыка, археолага, доктара

гістарычных навук, прафесара.

11 сакавіка - 130 гадоў з дня нараджэння **Аляся Гаруна** (сапр. Аляксандр Уладзіміравіч Прушынскі, 1887-1920), пісьменніка і дзеяча нацыянальна-вызвольнага руху.

12 сакавіка - 240 гадоў назад нарадзіўся **І.І. Аляшкевіч** (1777-1830), беларускі жывапісец-партратыст.

12 сакавіка - 120 гадоў з дня нараджэння **Аляксандры Смоліч**, беларускага педагога, аўтаркі граматыкі "Зорка" (1918, 7 выданняў).

19 сакавіка - 60 гадоў з дня нараджэння **Аляся Астроўскага**, беларускага вучонага ў галіне біяхіміі, доктара медыцынскіх навук, прафесара.

20 сакавіка - 65 гадоў з дня нараджэння **Аляся Емяльянава** (1952-1995), беларускага паэта.

25 сакавіка - **Дзень Волі. 100 гадоў Нацыянальнаму беларускаму сцягу.**

25 сакавіка - 300 гадоў з дня нараджэння **Альбрэхта Радзівіла**, дзяржаўнага дзеяча Вялікага Княства Літоўскага.

26 сакавіка - 75 гадоў з дня нараджэння **Івана Арабейкі**, беларускага паэта.

29 сакавіка - 100 гадоў з дня нараджэння **Міколы Сурначова** (1917-1945), беларускага паэта.

31 сакавіка - 45 гадоў выдавецтву "Мастацкая літаратура".

КРАСАВІК

1 красавіка - 155 гадоў з дня нараджэння **Адама Багдановіча** (1862-1940), беларускага этнографа, бацькі Максіма Багдановіча.

1 красавіка - 140 гадоў з дня нараджэння **Васіля Захаркі** (1877-1943), беларускага дзяржаўна-палітычнага дзеяча.

2 красавіка - 175 гадоў з дня нараджэння **Францішка Нарбута** (1842-1892), удзельніка паўстання супраць Расіі ў 1863-64 гг.

4 красавіка - 460 гадоў з дня нараджэння **Льва Сапегі**, беларускага дзяржаўнага, ваеннага і культурнага дзеяча, канцлера Вялікага Княства Літоўскага.



6 красавіка - 130 гадоў з дня нараджэння **Анатолія Дзеркача**, беларускага пісьменніка.

6 красавіка - 50 гадоў з дня нараджэння **Уладзіміра Хільмановіча**, беларускага пісьменніка, журналіста.

10 красавіка - 90 гадоў

з дня правядзення ў Гародні з'езду актывістаў Таварыства беларускай школы.

10 красавіка - 80 гадоў з дня нараджэння **Міхаіла Спірыдонава** (1937, Бабруйск), кандыдата гістарычных навук.

11 красавіка - 90 гадоў з часу прыняцця Канстытуцыі Беларускай ССР (1927 г.).

14 красавіка - 40 гадоў з часу заснавання Музея беларускага народнага мастацтва, філіяла Нацыянальнага мастацкага музея Рэспублікі Беларусі (в. Раўбічы, Менскі р-н, 1977, адкрыты 12 снежня 1979 г.).

18 красавіка - 130 гадоў з дня нараджэння **Анатолія Дзеркача** (сапр. Зіменка А.Р., 1887-1937), беларускага паэта, сатырыка, гумарыста.

27 красавіка - 60 гадоў таму назад адкрыты ў мяст. Астрына (Шчучынскі р-н) помнік Цётцы.

Красавік. 30 гадоў з часу стварэння Беларускага фонду культуры (БФК) (Менск, 1987 г.).

ТРАВЕНЬ

2 траўня - 80 гадоў з дня нараджэння **Івана Будніка**, беларускага педагога, краязнаўца.

3 траўня - 140 гадоў з дня нараджэння **А.А. Грыневіча** (1877-1937), фалькларыста, педагога, выдаўца, кампазітара.

6 траўня - 215 гадоў з дня нараджэння **Станіслава Горскага**, беларускага батаніка, прафесара.

9 траўня - 80 гадоў з дня нараджэння **Анатолія Бараноўскага**, мастака.

9 траўня - 80 гадоў з дня нараджэння **Валянціна Мысліўца** (1987-1993), пісьменніка.

15 траўня - 135 гадоў з дня нараджэння **Уладзіслава Галубка** (сапр. Голуб), акцёра, мастака, першага народнага артыста Беларусі.

20 траўня - 115 гадоў з дня нараджэння **Язэпа Пушчы** (сапр. Плашчынскі І.П., 1902-1964), беларускага паэта, крытыка, перакладчыка.

27 траўня - 85 гадоў з часу ўтварэння Саюза беларускіх пісьменнікаў (1932 г.).

27 траўня - 80 гадоў з дня нараджэння **Міхаіла Біча** (1937-1999), доктара гістарычных навук.

30 траўня - 90 гадоў з дня нараджэння Вітаўта Кіпеля, гісторыка, грамадскага дзеяча, старшыні Беларускага інстытута навукі і мастацтва ў Нью-Ёрку.

30 траўня - 75 гадоў таму (1942 г.) пры Стаўцы Вярхоўнага Галоўнакамандуючага створаны Цэнтральны штаб партызанскага руху на чале з П.К. Панамарэнкам.

ЧЭРВЕНЬ

2 чэрвеня - 150 гадоў з дня нараджэння **Мітрафана Доўнар-Запольскага**, беларускага гісторыка, доктара

гістарычных навук, прафесара.

7 чэрвеня - 80 гадоў з дня нараджэння **Пятра Дзімтрэвіча** (1937, Хоцімскі р-н), гісторыка, заслужанага работніка адукацыі.

8 чэрвеня - 50 гадоў з часу заснавання Клічаўскага краязнаўчага музея (1967, адкрыты 10 чэрвеня 1969 г.).

16 чэрвеня - 80 гадоў з дня нараджэння **Аўгусціна Мілаванава**, акцёра, народнага артыста Беларусі.

19 чэрвеня - 105 гадоў з дня нараджэння **Пятра Бігэля** (1912-1991), беларускага пісьменніка, педагога, праваславаўнага святара.

24 чэрвеня - 250 гадоў з дня нараджэння **Стэфана Грабоўскага**, ваеннага дзеяча Вялікага Княства Літоўскага, генерала, аднаго з кіраўнікоў паўстання супраць Расіі.



30 чэрвеня - 90 гадоў з дня нараджэння **Галіны Войцік**, беларускага і літоўскага мовазнаўца, кандыдата філалагічных навук, дацэнта.

ЛПЕНЬ

2 ліпеня - 50 гадоў з дня нараджэння **Юрыя Гардзеева**, беларускага гісторыка ў Польшчы, доктара гісторыі, прафесара.

4 ліпеня - 70 гадоў з дня нараджэння **Ганны Сурмач**, беларускага гісторыка, грамадска-культурнага дзеяча на эміграцыі.

6 ліпеня - 80 гадоў з дня нараджэння **Пятра Драчова** (1937- 2005), мастака.

7 ліпеня - 135 гадоў з дня нараджэння **Янкі Купалы** (сапр. Іван Дамінікавіч Луцэвіч, 1882-1942), Народнага паэта Беларусі.

7 ліпеня - 130 гадоў з дня нараджэння **Марка Шагала** (1887-1985), мастака.

7 ліпеня - 40 гадоў з часу заснавання Музея старажытнабеларускай культуры ІМЭФ НАНБ (Менск, 1977 г., адкрыты 15 траўня 1979 г.).

10 ліпеня - 80 гадоў з дня нараджэння **Міколы Капыловіча** (1937-2002), беларускага пісьменніка.

10 ліпеня - 45 гадоў з часу адкрыцця Купалаўскага мемарыяльнага запаведніка ў в. Вязінка Маладзечанскага раёна.

11 ліпеня - 60 гадоў з часу заснавання Інстытута мастацтвазнаўства, этнаграфіі і фальклору імя К. Крапівы НАН



Юбілейныя і памятныя даты 2017 года

25 ліпеня - 85 гадоў з дня нараджэння **Змітра Смольскага**, кампазітара, народнага артыста Беларусі.

25 ліпеня - 70 гадоў з дня нараджэння **Аляксандра Мілінкевіча**, беларускага фізіка, палітыка, кандыдата фізічна-матэматычных навук, дацэнта, грамадскага дзеяча.

28 ліпеня - 205 гадоў з дня нараджэння **Юзафа Крашэўскага** (1812-1887), пісьменніка, гісторыка, грамадскага дзеяча.

29 ліпеня - 30 гадоў з часу заснавання Наваградскага гістарычна-краязнаўчага музея (1987, адкрыты 11 верасня 1992 г.).

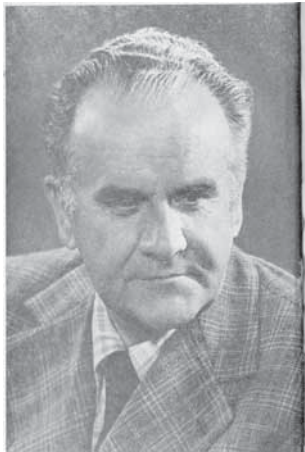
31 ліпеня - 215 гадоў з дня нараджэння **Ігната Дамейкі** (1802-1889), геолога, мінеролага, даследчыка Чылі, аўтара мемуараў.

31 ліпеня - 200 гадоў з дня нараджэння **І.Я. Храпавіцкага** (1817-1893), беларускага фалькларыста і грамадскага дзеяча.

ЖНІВЕНЬ

2 жніўня - 85 гадоў таму назад у СССР уведзена ўсеагульная сямігадовая адукацыя, а ў снежні створаны першыя школы-дзесяцігодкі ў БССР.

4 жніўня - 100 гадоў з дня нараджэння **Янкі Брыля**, беларускага пісьменніка, Народнага пісьменніка Беларусі.



5 жніўня - 110 гадоў з дня нараджэння **Эдуарда Самуйлёнка**, беларускага пісьменніка.

5 жніўня - 70 гадоў з дня нараджэння **Віталія Скалабана**, беларускага гісторыка, культуролага, архівіста, кандыдата гістарычных навук.

6 жніўня - 500 год ад пачатку беларускага кнігадрукавання.



7 жніўня - 180 гадоў з дня нараджэння **Баляслава**

Колышкі (1837-1863), аднаго з кіраўнікоў паўстання 1863 г.

7 жніўня - 85 гадоў з дня нараджэння **Адама Мальдзіса** (1932, Астравецкі р-н), літаратуразнаўца, празаіка, грамадскага дзеяча, доктара філалагічных навук.

9 жніўня - 50 гадоў з дня нараджэння **Уладзіміра Клімовіча**, беларускага пісьменніка.

17 жніўня - 75 гадоў з дня нараджэння **Мікалая Вярэніча**, беларускага мовазнаўца, кандыдата філалагічных навук.

18 жніўня - 80 гадоў з дня нараджэння **Браніслава Ермашкевіча**, беларускага паэта.

23 жніўня - 100 гадоў з дня нараджэння **Пімена Панчанкі** (1917-1995), Народнага паэта Беларусі.



26 жніўня - 125 гадоў з дня нараджэння **Сымона Якубчыка** (1892-1938), беларускага гісторыка, кандыдата гістарычных навук.

ВЕРАСЕНЬ

1 верасня - 75 гадоў з дня нараджэння **Івана Басюка**, беларускага гісторыка, правазнаўца, доктара гістарычных навук, прафесара.

2 верасня - 50 гадоў з дня нараджэння **Марыны Каллацэй**, беларускага гісторыка, кандыдата гістарычных навук.

3 верасня - 90 гадоў з дня нараджэння **Алеся Адамовіча**, беларускага пісьменніка, крытыка, грамадскага дзеяча.

5 верасня - 100 гадоў з дня нараджэння **Язэпа Сажыча**, беларускага грамадска-палітычнага і культурнага дзеяча на эміграцыі.

6 верасня - 225 гадоў з дня народзінаў **Івана Грыгаровіча** (1792-1862), археографа, гісторыка, краязнаўца, пісьменніка.

7 верасня - 185 гадоў з дня нараджэння **Людвіка Нарбута** (1832 - 1863), аднаго з кіраўнікоў паўстання 1863-1864 гг.

13 верасня - 80 гадоў з дня нараджэння **Уладзіміра Содаля**, пісьменніка, літаратуразнаўца, краязнаўца.

16 верасня - 80 гадоў з дня нараджэння **Аляксандра Мядзведзя**, заслужанага майстра спорту чэмпіёна XVIII, XIX і XX Алімпійскіх гульняў, неаднаразовага чэмпіёна свету, Еўропы, СССР па вольнай барацьбе.

16 верасня - 60 гадоў з

дня нараджэння **Марыі Масла**, паэтэсы.

17 верасня - 105 гадоў з дня народзінаў **Максіма Тацкі** (сапр. Скурко Яўген Іванавіч, 1912-1995), Народнага паэта Беларусі.

18 верасня - 100 гадоў з дня нараджэння **В.К. Зайцава**, беларускага літаратуразнаўца-славіста, перакладчыка.

19 верасня - 50 гадоў з часу заснавання Нацыянальнага Полацкага гістарычна-культурнага музея-запаведніка.

20 верасня - 80 гадоў з дня нараджэння **Карла Гутшміта**, нямецкага беларусіста.

20 верасня - 80 гадоў з дня нараджэння **Аляксея Каўкі** (1937), маскоўскага гісторыка, літаратуразнаўца.

22 верасня - 45 гадоў з часу заснавання Коласавскага заказніка ў Стаўбіцкім р-не.

26 верасня - **Еўрапейскі дзень моў**.

26 верасня - 160 гадоў з дня нараджэння **П.М. Жуковіча** (1857-1919), беларускага гісторыка.

27 верасня - 125 гадоў з дня нараджэння **Сяргея Барана** (1892-1937), беларускага грамадскага і культурнага дзеяча, педагога.

27 верасня - 70 гадоў з дня нараджэння **Уладзіміра Міхнюка**, беларускага гісторыка, доктара гістарычных навук.

28 верасня - 65 гадоў з дня заснавання Ашмянскага раённага краязнаўчага музея імя Ф. Багушэвіча.

30 верасня - 125 гадоў з дня нараджэння **Зоські Верас** (сапр. Сівіцкая Л.А., 1892-1991), беларускай грамадска-культурнай дзячкі, пісьменніцы.

КАСТРЫЧНІКА

1 кастрычніка - 70 гадоў з дня нараджэння **Васіля Кушнера**, беларускага гісторыка, кандыдата гістарычных навук.

3 кастрычніка - 120 гадоў з дня нараджэння **Міхася Дуброўскага**, беларускага паэта.

10 кастрычніка - 60 гадоў з дня нараджэння **Тамара Вяршыцкай**, беларускага музеязнаўца.

13 кастрычніка - 170 гадоў з дня нараджэння **Эдварда Вайніловіча** (1847-1928), гаспадарчага і палітычнага дзеяча Беларусі.



15 кастрычніка - 110

гадоў з дня нараджэння **Р.К. Сабаленкі** (1907-1975), беларускага пісьменніка.

15 кастрычніка - 70 гадоў з дня нараджэння **Валянціны Царук**, беларускага музеязнаўца.

20 кастрычніка - 340 гадоў з дня нараджэння **Станіслава Ляшчынскага** (1677-1766), караля польскага і вялікага князя ВКЛ.

20 кастрычніка - 125 гадоў з дня нараджэння **Янкі Тарасевіча** (1892-1978), беларускага культурнага дзеяча на эміграцыі, каталіцкага духоўніка, доктара тэалогіі.

20 кастрычніка - 70 гадоў з дня нараджэння **Юркі Голуба**, беларускага паэта.

21 кастрычніка - 100 гадоў таму ў Петраградзе выйшаў першы нумар газеты "Беларуская крыніца" ("Bielauskaja krynica").

29-30 кастрычніка - 80 гадоў з часу масавых расстрэлаў прадстаўнікоў беларускай інтэлегенцыі ў Менску.

31 кастрычніка - 80 гадоў з дня нараджэння **Яўгена Куліка** (1937-2002), графіка.

31 кастрычніка - 75 гадоў з дня нараджэння **Івана Коўкеля** (1942-2009), беларускага гісторыка, кандыдата гістарычных навук, прафесара.

Кастрычнік - 40 гадоў з часу адкрыцця філіяла Літаратурнага музея Янкі Купалы (з 11 кастрычніка 1978 г. - Купалаўскі мемарыяльны запаведнік "Ляўкі").

ЛІСТАПАД

1 лістапада - 125 гадоў з дня нараджэння **Язэпа Троцкі**, дзеяча нацыянальна-культурнага руху ў БССР.

1 лістапада - 80 гадоў з дня нараджэння **Уладзіміра Верамейчыка** (1937-1999), паэта.

1 лістапада - 20 гадоў таму назад у Лідзе выйшаў 1-шы нумар адноўленай газеты "Наша слова".

2 лістапада - 300 гадоў з дня нараджэння **Караля Вырвіча**, беларускага гісторыка, географа.

3 лістапада - 135 гадоў з дня нараджэння **Якуба Коласа** (1882-1956), Народнага пісьменніка Беларусі, вучонага, акадэміка НАН Беларусі.

4 лістапада - 130 гадоў з дня нараджэння **Цішкі Гартнага** (сапр. Зміцера Хведаравіча Жылуновіча, 1887-1937), пісьменніка, акадэміка НАН Беларусі, палітычнага і дзяржаўнага дзеяча БССР.

6 лістапада - 275 гадоў з дня нараджэння **Фабіяна Саковіча** (1742-1787?), паэта, перакладчыка, педагога.

6 лістапада - 30 гадоў з часу заснавання Дзяржаўнага музея гісторыі беларускай літаратуры (Менск, 1987, адкрыты ў лістападзе 1991 г.)

11 лістапада - 60 гадоў з дня нараджэння **Людмілы Смольскай**, беларускага мовазнаўца, кандыдата філалагіч-

ных навук.

11 лістапада - 25 гадоў назад устанавлены дыпламатычныя адносіны паміж Беларуссю і Ватыканам, заснавана Апостальская нунцыатура ў Беларусі.

13 лістапада - **Дзень беларускай школы**.

13 лістапада - 140 гадоў з дня нараджэння **М.М. Нікольскага** (1877-1959), гісторыка-ўсходазнаўца.

15 лістапада - 85 гадоў з часу стварэння Беларускай дзяржаўнай акадэміі музыкі (Менск, 1932).

15 лістапада - 70 гадоў з дня нараджэння (1947) **А.І. Ярмоленкі**, Народнага артыста Беларусі.

15 лістапада - 50 гадоў з часу заснавання Саюза кінематаграфістаў Беларусі.

16 лістапада - 80 гадоў з дня нараджэння **Валянціна Лукшы**, пісьменніка, перакладчыка.

20 лістапада - 300 гадоў з дня нараджэння **Г. Каніскага**, пісьменніка, царкоўнага і культурнага дзеяча.

21 лістапада - 110 гадоў з дня нараджэння **К.І. Гурскага** (1907-1943), беларускага мовазнаўца.

26 лістапада - 180 гадоў з дня нараджэння **Міхала Эльвіра Андрэлі** (1837-1893), мастака, удзельніка паўстання 1863 года.



26 лістапада - 110 гадоў з дня нараджэння **М.А. Скрыпкі** (1907-1991), беларускага паэта-сатырыка, празаіка, драматурга.

СНЕЖАНЬ

3 снежня - 80 гадоў з дня нараджэння **Дануты Бічэль**, паэтэсы.

9 снежня - 100 гадоў з дня нараджэння **У.Л. Агуцкага** (1917-1941), беларускага паэта.

18 снежня - 100 гадоў таму назад пачаўся **Першы ўсебеларускі кангрэс**.

20 снежня - 85 гадоў таму прынята пастанова ЦВК і СНК БССР "Аб аб'яўленні Беларускай ССР краінай суцэльнай пісьменнасці" (1932 г.).

26 снежня - 80 гадоў з дня нараджэння **Уладзіміра Гніламёдава**, крытыка, літаратуразнаўца, акад. НАН Беларусі.

26 снежня - 80 гадоў з дня нараджэння **Аляксандра Талерчыка**, беларускага краязнаўца.

У 2017 годзе:

1155 гадоў з часу заснавання **Полацка** (862 г.)

950 гадоў таму назад (1067) адбылася бітва на рацэ Нямізе паміж войскамі яраславічаў і і полацкага князя Ёсяслава Брачыслававіча.

915 гадоў з дня нараджэння **Ефрасініі Полацкай**.

800 гадоў таму назад упершыню ўжыта слова **Albarruthenia** ў дачыненні да тэрыторыі Беларусі.

700 гадоў таму назад утворана першая на беларускіх землях самастойная праваслаўная мітраполія з цэнтрам у Наваградку.

630 гадоў з часу першага пісьмовага ўпамінавання пра **Бабруйск** (да 1387 г.)

630 гадоў з часу першага пісьмовага ўпамінавання **Ігумена** (цяпер Чэрвень).

630 гадоў таму назад упершыню ўпамінаецца **Радунь** (Воранаўскі р-н) у пісьмовых крыніцах.

630 гадоў таму назад пабудаваны ў **Крэве** (Смаргонскі р-н) адзін з першых у ВКЛ касцёлаў.

630 гадоў таму назад в. **Германішкі** (Астравецкі р-н) упершыню ўпамінаецца ў пісьмовых крыніцах.

530 гадоў з часу першага ўпамінавання пра г. Пружаны (1487 г.)

525 гадоў таму назад мяст. **Воўпа** (Ваўкавыскі р-н) упершыню ўпамінаецца ў пісьмовых крыніцах.

495 гадоў з часу стварэння (1522) Францішкам Скарыном друкарні ў Вільні, першай на тэрыторыі Ёсходняй Еўропы. Выданне "Малой падарожнай кніжыцы".

470 гадоў з дня нараджэння **Мацея Стрыйкоўскага**.

430 гадоў з часу дакументальнага пацвярджэння існавання **Жыровіцкага** Свята-Успенскага мужчынскага манастыра (Слонімска р-н, 1587 г.).

400 гадоў таму назад заснавана (1617) гімназія ў **Слуцку**, адна з найстарэйшых сярэдніх навучальных устаноў Беларусі.

300 гадоў таму назад (1717) заснавана **Налібоцкая** шкляная мануфактура (існавала па 1866 г.).

280 гадоў з часу заснавання Урэцкай шкляной мануфактуры (г.п. Урэчча, 1737-1846 гг.).

230 гадоў таму назад у в. Вялікае Мажэйкава (Шчучынскі р-н) закладзены парк, які стаў помнікам садова-паркавага мастацтва Беларусі.

120 гадоў таму назад пабудавана ў в. Войневічы (Дзятлаўскі р-н) Свята-Крыжаўзвіжанская царква ў стылі беларускага народнага дойлідства.

110 гадоў таму назад (1907) створана першая беларуская тэатральная труп **Ігната Буйніцкага** (існавала па 1913 г.).

80 гадоў з часу стварэння Беларускай дзяржаўнай філармоніі (Менск, 1937).



Мы маем адказнасць перад Богам за захаванне беларускай мовы

Настаяцель Свята-Пакроўскага сабора ў Гародні айцец Георгій Рой у размове з "Белсатам" мяркуе, што апошнім часам усё больш праваслаўных святароў і вернікаў звяртаюцца да культурнай і моўнай спадчыны.

Царкоўнаславянская ці беларуская?

- Канешне, вельмі багата адбіваюцца на жыцці царквы тыя агульныя працэсы, якія перажывае нашае грамадства. Грамадзяне Беларусі ў сваёй большасці не вельмі цікавяцца беларускай мовай і беларускай культурай. Царкоўная грамада ж складаецца са звычайных людзей. Калі ў грамадскім жыцці час ад часу можна сустрэць нейкую падазронасць да беларускай культуры, то бывае і так, што такое стаўленне людзі з сабою прыносяць і ў царкву. Можна, дзе-сьці хтосьці лічыць, што беларускай мове не месца ў жыцці Царквы. Але большасць праваслаўных вернікаў ставяцца да беларускай мовы станоўча, хоць самі і не гавораць па-беларуску. Цяпер у жыцці нашай Царквы ёсць усе магчымасці ўжываць беларускую мову і ў пропаведзях, і ў набажэнствах, і ў публікацыях, і ў справаводстве. Але, на жаль, мы далёка не заўсёды выкарыстоўваем гэтую магчымасць. Мне падаецца, што мы недастаткова клапацімся пра захаванне нашае культуры і мовы.

Напэўна, святары маглі б часцей паказваць прыклад шанавання беларускай культурнай спадчыны і ўжывання беларускай мовы вернікамі нашых цэркваў. Але пакуль што гэта не так. Беларуская мова прысутнічае ў жыцці царквы, але значнай ролі ўсё-такі не мае. Іншыя хрысціянскія канфесіі ў гэтым кірунку робяць бадай што больш.

- А як святар павінен ставіцца да прысутнасці нацыянальнага ў царкве? Ці не ўзнікне канфлікт паміж, напрыклад, "сакральнай" мовай царквы і мовай нацыянальнай? Узгадайма біблейскі выраз: "Няма болей ні іудэя, ні эліна".

- У нашай царкве не існуе сакральных моваў. Кожная мова, на якой гавораць людзі, годная таго, каб на ёй звяртацца да Бога. Асабіста я практыкую служэнне беларускай літургіі. Кажу пропаведзі па-беларуску. І калі нехта кажа, што можа быць толькі адна "сакральная" мова, то гэта не адпавядае праваслаўнай традыцыі. Не адпавядае самой сутнасці менавіта той традыцыі, якую заклалі святых Кірыл і Мяфодзій. Лічу, што царкоўнаславянская мова павінна быць асноўнай мовай набажэнства - гэта наша старажытная каштоўная спадчына. Але, пры гэтым, я выступаю і за тое, каб была магчымасць маліцца на той мове, на якой людзі хочуць маліцца. Хочуць царкоўнаславянскую - добра. Хочуць па-беларуску - будзем маліцца па-беларуску. Жадаюць маліцца па-расейску - і тут праблемы быць не павінна. Захоццу іншыя народы пачуць літургію

на сваёй мове - і тут патрэбна быць заўсёды гатовымі.

Увогуле праваслаўная царква мае гэтакі "ген кансерватызму". Мы кансерватары па сваёй сутнасці і іншымі быць не можам. Гэта дае шэраг перавагаў, але ўзнікаюць і некаторыя праблемы. У нас людзі вельмі насыярожана ставяцца да ўсяго новага. І калі казаць пра пашырэнне беларускай мовы ў жыцці праваслаўнай царквы, то непазбежна сутыкнешся з пытаннем: а навошта? Што мы, па-славянску не разумеем? Нам гэта "не прывычна". Сапраўды, хто практыкуе малітву, той разумее, што такое "прывычнае слова" ў малітве. Але ёсць нямаля і тых асобаў, якія хочуць маліцца па-беларуску, якія хочуць чуць сваё роднае слова ў сваёй роднай царкве. Хай яны і не складаюць большасці, але мы, як хрысціяне, як браты і сёстры, павінны шанаваць духоўныя патрэбы кожнага чалавека. Акрамя таго, нельга забываць, што мову, зямлю, культуру народу дае Гасподзь. І мы маем адказнасць перад Богам, за захаванне той мовы, якую Ён нам даў.

- І ўсё ж такі, якія перспектывы Вы ўвогуле бачыце для беларускай мовы і культуры ў жыцці сучаснай беларускай царквы?

- Думаю, што арыял ужывання беларускай мовы ў жыцці нашай царквы будзе паступова пашырацца. Але ўсё гэта павінна адбывацца праз асабісты прыклад святароў, праз заахвочанасць неабяяных да роднай мовы вернікаў і не павінна быць аніякага прымусу. Беларуская культура павінна прыходзіць у жыццё царквы спакваля. Заўсёды патрэбна спакойная дыскусія.

Беларуская мова і царква - ад XII да XXI ст.

- Айцец Георгій, калі каротка зазірнуць у мінулае, які ўнёсак зрабіла праваслаўная царква ў гісторыю для беларускай мовы і культуры?

- Мы павінны разумець, што само фармаванне беларусаў як народа пачыналася адначасова з прыходам сюды хрысціянства, якое прынесла пісьмовае слова. Феномен нашай гісторыі ў тым, што гэтае хрысціянскае слова пачало даваць буйныя парасткі ва ўсіх галінах жыцця нашага старажытнага беларускага грамадства. Узнікаюць гарадскія цэнтры - Полацк, Тураў, Менск, Гародня, Пінск і іншыя гарады. Паўсюль з'яўляецца кніга. Асабліва мы можам адзначыць Полацк, дзе жыла і працавала Ефрасіння Полацкая, якая перакладала кнігі, перапісвала іх. Там узнікае першы скрыпторый. Свяціцель Кірыла Тураўскі - гэта ўвогуле чалавек выключнага маштабу ў нашай гісторыі. Ён быў надзвычай адукаваным чалавекам для 12-га стагоддзя. Кірыл Тураўскі - выбітны багаслоў і філосаф. Першы на нашай зямлі. Роўных яму не было ва ўсёй тагачаснай Старажытнай Русі. Ні шмат хто і ў Еўропе мог паўнацэнна з ім у адукацыі і сло-



ве. Мы можам узгадваць цэлы шэраг імёнаў і іншых выбітных сыноў нашага народа. Менавіта яны закладаюць тую аснову, той падмурак, на якім будзецца наша беларуская культура, наш беларускі народ.

Калі на поўдні і паўночным усходзе старажытнае Русі панавала татарскае іга, якое ў значнай ступені знішчыла старажытную культурную традыцыю і зававоліла яе развіццё, то менавіта беларуская зямля стала той глебай, дзе культура і пісьменства дало вельмі моцныя парасткі. У Вялікім Княстве Літоўскім інтэнсіўна развіваецца і дае надзвычай багаты плён унікальная кніжная культура, архітэктура, іканаліс. І ўсё гэта зараджаецца ў нетрах нашай праваслаўнай царквы. Што цікава, літаратура не была выключна рэлігійнай. Гэтая традыцыя адзначаецца жанравай разнастайнасцю: летапісы, жыццёпісанні, і апісанні падарожжаў, зборнікі біблейскіх афарызмаў і інш.

Нядаўна я прачытаў меркаванне адной вядомай даследчыцы, якая сцвярджала, што стан беларускай царквы да пачатку 16-га стагоддзя быў станам глыбокага інтэлектуальнага застою і нагадваў багн, што, нібыта, не было ў нас ніякай значнай інтэлектуальнай працы. Але гэта вялікі паклёп на наш народ, на нашу культуру і на нашу мову, таму што такой колькасці літаратуры, якая існавала на Беларусі, не было нідзе ў іншых усходнеславянскіх народаў. Можна Францыскава біблія была застоем? Ці нашае друкарства і пісьменства? Ці тая надзвычай багатая літаратура, якая буяла ў нас? Ці брацкія школы, у якіх атрымлівалі выдатную адукацыю?

Налета мы будзем адзначаць значны юбілей, 500-годдзе Скарынаўскай бібліі. Мы павінны разумець, што гэтая біблія не ўзнікла знянацку, нібыта ўпала да нас з неба. Папярэдняя літаратурная традыцыя нашага народа - тая глеба, на якой вырастае геній Скарыны.

Лаўрэнцій Зізаний - праваслаўны манах - выдаў першы буквар. Мяркую, што кожнаму зразумела, якую ролю выконвае буквар для народнай адукацыі. Узнікае палемічная літаратура, і ўсё, што пішацца, яно пішацца на нашай старажытнабеларускай мове. Старажытная беларуская мова выкарыстоўваецца як мова дзяржаўнага справаводства. Нават калі сёння чытаеш тыя старажытныя тэксты, то вельмі лёгка распазнаць, што мова тых тэкстаў вельмі блізка да сучаснай. Мова таго пісьменства стала ўрадлівай глебай для ўзростання сучаснай беларускай мовы.

Віншаванні ТБМ



Warm Season's Greetings

Няхай мір і радасць гэтых святаў будзе з вамі сёння і ў Новым годзе!

Роберт Райлі, Павераны ў справах ЗША. Амбулада ЗША, Мінск.



Вясёлых Калядаў і ішчаслівага Новага года! Амбулада Германіі, Мінск.



Дарагія сябры!
Вінішваем вас з Калядамі і Новым годам!
Мы разам ужо больш за чвэрць стагоддзя, і спадзяемся, што ў наступным годзе сувязь паміж намі яшчэ больш умацуецца!
Управа МГА "ЗБС "Бацькаўшчына".

З Калядамі і Новым годам!

Д-р Марцін Вірсіс, Амбуладар Латвіі.



Дарагія калегі!

Шчыра вінішваем вас з надыходзячым Нараджэннем Хрыстовым і Новым годам! У час, калі перад намі паўстае ўсё болей і болей выклікаў, няхай Божая любоў саргавае вас гэтымі снежаньскімі днямі! Жадаем вам радасных святаў і цёлага 2017 года!

Ваша любячая Беларуская асацыяцыя журналістаў :)



Лісты ў Дом Урада



Грамадскае аб'яднанне
"Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны"
220034, г. Мінск вул. Румянцава, 13, тэл. 284-85-11, разліковы рахунак
№ 3015741233011 у Абдзяленні па Мінску і Мінскай вобласці №539 ААТ "Белінвестбанка",
г. Мінска, код 739

26 снежня 2016 г. № 95

Сп. У.П. Андрэйчанку,
Старшыні Палаты прадстаўнікоў
Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь
220010, г. Мінск,
пл. Незалежнасці, Дом Ураду

Шаноўны Уладзімір Паўлавіч!

У ГА "Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны" звяртаюцца грамадзяне Беларусі, асабліва бацькі тых дзяцей, якія навучаюцца па-беларуску, з патрабаваннем, каб у нашай краіне быў прыняты Кодэкс аб адукацыі на беларускай мове.

Па гэтым пытанні мы звярнуліся ў Міністэрства адукацыі, якое ў сваім адказе параіла нам звярнуцца да Вас, што мы і робім.

Мы спадзяемся, што камісія па адукацыі, культуры і навуцы, якую ўзначальвае прафесар І.А. Марзалюк, у стане падрыхтаваць адэкватную беларускамоўную версію такога заканадаўчага акта для прыняцця яго ў якасці паўнаважнага юрыдычнага дакумента.

Мы не сумняемся, што гэтыя дзеянні Палаты прадстаўнікоў па пашырэнні беларускай мовы ў сферы адукацыі будуць цалкам адпавядаць наступнаму выказванню Кіраўніка нашай дзяржавы: "Мы - нацыя, а ў кожнай нацыі ёсць свае прыкметы. І галоўнае акрамя тэрытарыяльнай цэласнасці і суверэннасці - гэта мова. Чаму мы павінны адмовіцца ад беларускай мовы?"

Дадатак: на 2 ст.
3 павагай,
Старшыня ТБМ

Алег Трусаў.



Грамадскае аб'яднанне
"Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны"

220034, г. Мінск вул. Румянцава, 13, тэл. 284-85-11, разліковы рахунак
№ 3015741233011 у Абдзяленні па Мінску і Мінскай вобласці №539 ААТ "Белінвестбанка",
г. Мінска, код 739

26 снежня 2016 г. № 94

Сп. М.І. Русаму
Намесніку Старшыні
Савета Міністраў
Рэспублікі Беларусь
вул. Савецкая, 11
220010, Дом Урада, г. Мінск

Аб маркіроўцы беларускіх тавараў

Паважаны Міхаіл Іванавіч!

Вы адзначалі ў СМІ, што зараз у Расіі прадаюцца падробкі нашых тавараў з фальшывай маркіроўкай.

Каб зрабіць падробку нашых таварных брэндаў больш складанай, прапануем з 2017 г. абавязкова ўвесці ў нашу маркіроўку дзяржаўную беларускую мову, прычым яна павінна ўтрымлівацца ў асноўнай назве прадукта, якая пазначаецца вялікімі літарамі. Паколькі ў рускім алфавіце няма літар *i, y*, а ў нашым адсутнічае літара *ц*, то падрабіць этикетку, напісаную па-беларуску будзе цяжэй, а пакупнікі адразу зразумеюць, што тавар менавіта з Беларусі і будучы з ахвотай яго набываць.

Дарэчы, гэтыя дзеянні будуць цалкам адпавядаць наступнаму выказванню Кіраўніка нашай дзяржавы: "Мы - нацыя, а ў кожнай нацыі ёсць свае прыкметы. І галоўнае акрамя тэрытарыяльнай цэласнасці і суверэннасці - гэта мова. Чаму мы павінны адмовіцца ад беларускай мовы?"

З павагай,
Старшыня ГА "ТБМ імя Ф. Скарыны"

Алег Трусаў.

"МакДональдс" загучаў па-беларуску

Нядаўна ў сталіцы з'явіліся новыя борды міжнароднай сеткі рэстаранаў "МакДональдс" на беларускай мове.

Таксама і сайт *mcdonalds.by* атрымаў беларускамоўны інтэрфейс.

"Калі мы кажам пра нешта добра знаёмае, роднае, пра тое, што нас цешыць і знаходзіць водгук у душы, мы гаворым: "Гэта мне блізка". Нам блізка шанаванне, сяброўства і любоў да сваёй сям'і, гонар за краіну і яе гісторыю. Нам блізка дапамагаць тым, каму зараз цяжка, разам святкаваць перамогі, даражыць беларускай культурай і паважаць традыцыі, старанна працаваць і пачынаць ранак з сытнага сняданку." (Цытата з сайта *marketing.by*)



"Размаўляць на роднай мове - тое, што нам блізка", - так суветна вядомая кампанія абгрунтавала сваю пазіцыю.

Вельмі прыемна і нечакана была ўражана, калі ўбачыла абноўлены рэстаран хуткага харчавання "МакДональдс" на Лагойскім тракце.

На вокнах - беларускі

арнамент, на дзвярах - надпіс: "Тое, што нам блізка", на столі - зорачкі з узорами. Гучыць прыемная беларуская музыка, спявае J-mors. І галоўнае - у меню нашы дранікі!

Не паверыла сваім вухам і вачам. Але вось такі калядны чуд!

Наш кар.

Юбілей у коле сяброў і паплечнікаў

Сябар Саюза беларускіх пісьменнікаў, ТБМ і су-старшыня па стварэнні БХД Павел Севярынец адзначыў 40-гадовы юбілей дабрачыннай вечарынай у хрысціянскім каледжы ў Менску.

Добра вядомы ў літаратурных колах сваімі кнігамі "Брату", "Пакаленне Маладога Фронту", "Нацыянальная ідэя", "Лісты з лесу", "Беларуская глыбіня", актуальнымі артыкуламі ў "Нашай Ніве" і шэрагу незалежных выданняў, Павел праявіў сябе яркім публіцыстам, удумлівым прازیкам, прынцыповым і сумленным грамадскім дзеячам і палітыкам. Ён здолеў запаліць сотні сэрцаў маладзёнаў любоўю да роднай краіны, натхніць верай і асабістым прыкладам, выхавачь дзесяткі діджэяў Адраджэння і цэлую кагорту маладафронтаўцаў, якія сталі супрацоўнікамі незалежных СМІ, турыстычнымі і музычнымі менеджарамі, выбітнымі палітыкамі, лідарамі моладзевых суполак.

Кніга Паўла "Люблю Беларусь" некалькі разоў перавыдавалася на Беларусі і была перакладзена на польскую, чэшскую і рускую мовы. Высокую адзнаку яго твораў далі ў свой час паэт Генадзь Бураўкін, доктар гістарычных навук Анатоль Грыцкевіч і іншыя. П. Севярынец з'яўляецца лаўрэатам літаратурнай прэміі імя А. Адамовіча і ў 2008 годзе быў узнагароджаны прэміяй "За свабоду думкі" ў Бычках.

Тым не менш, юбіляр у свой дзень народзінаў праявіў сціпласць і папрасіў устрымацца ад падарункаў, скіроўваючы сродкі на падтрымку хрысціянскага інфармацыйнага сайта *www.krynicka.info*. Павел прыцягнуў увагу да дзейнасці партала, які з'яўляецца ідэйным працягам газеты "Крыніца", што існавала ў 1917 годзе, і акумуляе навіны розных канфесій на Беларусі, з'яноўвае валанцёраў у добрых справах. Сямейную рубрыку сайту "Крынічка" для беларускамоўных бацькоў вядзе жонка Паўла - Вольга. Рэдактарам сайту стаў бацька трох дзяцей Максім Гацак. Партал сфармаваўся як выраз дзейнасці супо-



льнасці хрысціянскіх журналістаў і блогераў.

З днём народзінаў Паўла Севярынца павіншавалі Вячаслаў Сіўчык, Анатоль Астапенка, Міхаіл Пастухоў, Вольга Мікалайчык, Мікалай Аўтуховіч, Вольга Маёрава і іншыя палітыкі, літаратары, кінарэжысёры і грамадскія актывісты.

Уладзімір Някляеў адзначыў глыбокі змест тэкстаў, напісаных Паўлам Севярынцам у Купліне. Ён упэўнены, што кнігі Севярынца будуць з часам працятання з больш грунтоўным пераасэнсаваннем.



Паэт падзяліўся сваімі новымі вершамі і павіншаваў грамаду з надыходзячым Новым годам.

У імпрэзе ўзялі ўдзел сябры Паўла Севярынца па "Маладым Фронце" - Аляксей Шэін, Зміцер Дашкевіч, Сяргук Лісічонак, Зміцер Хведарук. Выказваючы словы падтрымкі, сябры, якія разам прайшлі шмат выпрабаванняў, праявілі гумар і крэатыўнасць, аптымізм і ба-

"Беларуская хрысціянская дэмакратыя", а таксама зборнік біяграфіяў "100 асобаў беларускай хрысціянскай дэмакратыі", якія выйдуць у 2017 годзе. Гурт "Laudans" на вечарыне выканаў пранікнёныя спе-вы для гасцей.

Эла Дзвінская,
фота аўтара.

На здымках:

1. Павел і Вольга Севярынцы з сям'ёй Максіма Гацака - рэдактара сайту *кrynicka.info*;
2. Віншаванне ад сям'і Дашкевічаў;
3. Торт юбіляру ад сяброў.



Алег Трусаў

Гісторыя сярэднявечнай Еўропы (V - XV стагоддзі)

ЧАСТКА I.

ЕЎРОПА Ў РАННІМ СЯРЭДНЯВЕЧЧЫ (V-IX стст.)

РАЗДЗЕЛ I.

НАРОДЫ ЗАХОДНЯЙ І ПАЎНОЧНАЙ ЕЎРОПЫ.
РОЛЯ ЗАХОДНЯЙ ЦАРКВЫ

1. Заходняя Еўропа ў V-VIII стст.
2. Дзяржава франкаў. Імперыя Карла Вялікага.
3. Заходняе хрысціянства.
4. Народы Скандынавіі ў VII-IX стст.
5. Плямёны балтаў і фіна-уграў.
6. Яўрэй (габрэй) і іх рассяленне ў Еўропе.
7. Складанне феадальных адносін.

1. Заходняя Еўропа ў V-VIII стст.

Канец адзінай Рымскай імперыі.

Рымская імперыя пасля заваявання кельцкіх плямёнаў у Галіі выйшла на мяжу са шматлікімі германскімі плямёнамі, што насялялі Паўночную і частку Цэнтральнай Еўропы. Доўгі час абарончыя ўмацаванні рымлян, размешчаныя на берагах Рэйна і Дуная, стрымлівалі набегі германцаў. Аднак у IV - пачатку V ст. германскія плямёны рассяліліся на большай частцы тэрыторыі Заходняй Рымскай імперыі. Яны прызнавалі ўладу рымскіх імператараў, неслі вайсковую службу і абаранялі імперыю ад нападаў іншых плямёнаў. Пры гэтым германскія плямёны нярэдка ваявалі і паміж сабою. Жылі германцы паводле правілаў "ваеннай дэмакратыі", калі большасць важных пытанняў жыцця племені вырашалі на сваіх сходах узброеныя ваяры. Паступова ўзнікла праслойка багатых германцаў, з асяроддзя якіх абіраліся правадыры плямёнаў. Тыя, у сваю чаргу, пазней ператвараліся ў незалежных кіраўнікоў-каралёў, якія стваралі свае незалежныя дзяржавы, так званыя "варварскія каралеўствы". Заняўшы значныя тэрыторыі Заходняй Рымскай імперыі, германскія плямёны фактычна прывялі іх да заняпаду. Большасць гарадоў, у тым ліку Рым, былі разбураныя, а іх насельніцтва значна скарацілася. Заваёўнікі разбуралі храмы-святynі, палацы і тэатры, знішчалі скульптуры ды іншыя творы антычнага мастацтва. Найбольш актыўна гэтым займалася германскае племя вандалаў, найперш пры захопе імі Рыма. Прычым рабілі вандалы гэта з нейкай асаблівай асалодай і таму ўвайшлі ў гісторыю як актыўныя разбуральнікі аб'ектаў культуры і мастацтва. Цяпер "вандаламі" называюць людзей, якія свядома разбуралі або знішчалі гістарычныя ці культурныя помнікі, творы мастацтва. Аднак простыя германцы, якія трапілі на ўрадажныя землі Рымскай імперыі, пачалі актыўна займацца сельскай гаспадаркай, у першую чаргу земляробствам ці жывёлагадоўляй. Кожная сям'я мела свой уласны надзел ворнай зямлі, які самі апрацоўвалі. Лясамі, рэкамі, азёрамі і лугамі карысталіся супольна ўсе жыхары германскай вёскі. Заможныя

германцы пачалі выкарыстоўваць дзеля свайго дабрабыту захопленых мясцовых жыхароў імперыі, асабліва былых нявольнікаў і калонаў. Кожны з іх атрымаў у карыстанне асобны ўчастак зямлі. За гэта ён аддаваў новаму гаспадару пэўную долю сабраанага ўраджаю.

Новых гаспадароў было няшмат. Яны складалі толькі каля 5 % ад усіх жыхароў заваяваных ім тэрыторый. Склалася новая сістэма агульнага пражывання. Рымляне жылі паводле сваіх старых законаў, а германцы - па звычаях сваіх плямёнаў. Падаткі ўладам плацілі толькі рымляне, а вось у войску служылі толькі германцы. Рымляне ў асноўным былі хрысціянамі, а германцы - язычнікамі (паганцамі), і таму правадыры плямёнаў пачалі масава прымаць розныя формы хрысціянства і пераводзіць у новую рэлігію сваіх супляменнікаў. Пасля пераходу новых гаспадароў у хрысціянства розніца паміж германцамі і рымлянамі пачала знікаць. Забарона ўступіць у шлюбы паміж рымлянамі і германцамі была паступова скасаваная. Германцы пачалі плаціць падаткі, а рымляне - служыць у войску. У выніку гэтага мясцовае рымскае насельніцтва асімілявала шматлікія германскія плямёны, і ў Еўропе ўзніклі новыя народы з агульнай мовай, рэлігіяй, культурай і ўладай.

Дзяржава Адаакра. У жніўні 476 г. правадыр германскіх плямёнаў, што жылі ў паўночнай Італіі, Адаакр падняў паўстанне і скінуў з трона апошняга імператара *Ромула Аўгуста*. Узнікла *дзяржава Адаакра*.

Мясцовы рымскі Сенат прызнаў уладу Адаакра, і з гэтым пагадзіўся імператар Усходняй Рымскай імперыі (Візантыі) *Зянон*. Ён прызначыў Адаакра сваім прадстаўніком на Захадзе і надаў яму годнасць патрыцыя. Новая дзяржава фармальна прызнавала ўладу Візантыі, але праводзіла незалежную ўнутраную палітыку.

Германцы атрымалі ¹/₃ частку ўсіх земляў, а кароль сярэдня валодаў рымскі імператар. Галоўнай працоўнай сілай засталіся рабы і калоны, а рымскі Сенат працягваў выконваць свае функцыі. Рымляне таксама служылі ў войску і ўваходзілі ў склад дзяржаўнай рады пры каралі. Адаакр



УВОДЗІНЫ

Гісторыя - гэта навука аб развіцці чалавечага грамадства, якая вывучае мінулае чалавецтва ва ўсёй яго канкрэтнасці і разнастайнасці. У сувязі з гэтым гісторыя складаецца з сусветнай (усеагульнай) гісторыі і гісторыі асобных краін, а таксама асобных кантынентаў. У адпаведнасці з паступовым развіццём гістарычнага працэсу і агульнапрынятай перыядызацыяй гісторыя чалавецтва падзяляецца на гісторыю Першабытнага грамадства, гісторыю Старажытнага свету, гісторыю Сярэднявечча (Сярэдніх вякоў), Новую і Навейшую (Найноўшую) гісторыю.

Гістарычная навука мае сваё тэрміналагічнае кола, якое складаецца з канкрэтных вызначэнняў, з дапамогай якіх даецца апісанне гістарычных працэсаў. Адным з базавых вызначэнняў гісторыі з'яўляецца паняцце "*цывілізацыя*". Гэты тэрмін прапанаваў французскія пісьменнікі ў другой палове XVIII ст. для абазначэння грамадства, або людской супольнасці, заснаванай на пачатках розуму і справядлівасці. Такое грамадства супрацьпастаўлялася "прыроднаму", прымітыўнаму, або неразвітому ці "варварскаму".

Сучасная гісторыя і філасофія распрацавалі некалькі розных вызначэнняў гэтага тэрміна. Гэта - зямная цывілізацыя, якая адрозніваецца ад магчымых незямных цывілізацый, або цывілізацыя як пэўная стадыя ў развіцці культуры чалавецтва. Сучасныя гісторыкі прапануюць такі тэрмін як "*лакальная цывілізацыя*". Асноўнымі прыкметамі такой цывілізацыі з'яўляюцца наяўнасць дзяржавы, пісьмовасці, манументальнай архітэктуры, адзінай культурна-гістарычнай агульнасці, якая мае адноснае адзінства духоўнага (рэлігійнага), грамадска-палітычнага і гаспадарчага жыцця. Першыя лакальныя цывілізацыі ўзніклі ў Афрыцы і Азіі тады, калі мясцовае насельніцтва гэтых кантынентаў ва ўмовах спрыяльнага клімату пачало пераходзіць ад ручнога земляробства да ворыўнага, а таксама ад племяннога грамадства да пачатковых формаў дзяржаўнасці. Усяго разам вучоныя налічваюць больш за дваццаць цывілізацый, якія займалі і займаюць вялізныя культурныя рэгіёны з некалькімі, ці нават многімі, дзяржавамі.

Важную ролю ў стварэнні і развіцці розных цывілізацый адыгралі рэлігіі, асабліва сусветныя, такія як хрысціянства, іслам і некаторыя іншыя. Наша кніга прысвечана еўрапейскім цывілізацыям Сярэднявечча, якія або былі спадкаемцамі антычнай цывілізацыі, або склаліся менавіта ў гэтую гістарычную эпоху.

У сярэднявечнай Еўропе пытанне аб эсансе гісторыі разглядалася праз прызму рэлігіі. Жыхары Еўропы, якія былі хрысціянскімі вернікамі, лічылі, што ходам гістарычнага працэсу кіруе Бог і ўсё залежыць толькі ад яго. У падмурку гэтай канцэпцыі ляжыць погляд на гісторыю хрысціянскага філосафа *Аўрэлія Аўгустына* (*Блажэннага*, 354-430), які лічыў, што людзі толькі выканаўцы Боскага плану. Змест гісторыі ён бачыў у набліжэнні чалавецтва да Царства Боскага, дзе для праведных існуе гармонія і несмяротнасць. У адзінага Бога, які ўсё вырашае, верылі і мусульмане, якія з'явіліся на поўдні Еўропы ў VIII ст.

Галіна гістарычнай навукі, якая вывучае гісторыю Сярэднявечча, прычым пераважна Еўропы, мае назву "*медывістыка*". Гэты тэрмін паходзіць ад двух лацінскіх слоў: "medius" (сярэдні) і "aevum" (век, эпоха). Гісторыкі Сярэднявечча, якія пісалі хронікі, ці "гісторыі", пачыналі свае апаведы ад стварэння свету і даводзілі іх да апісання будучага Страшнага суда. Аднак ужо ў познім Сярэднявеччы з'яўляліся хронікі, прысвечаныя асобным значным падзеям, гісторыям асобных гарадоў або кароткіх гістарычных перыядаў.

Сам тэрмін "сярэдня вякі" прыдумалі ў XV-XVI стст. італьянскія гуманісты, якія ўпершыню вылучылі гісторыю

сярэдніх вякоў у асобны перыяд. Яны звярнулі ўвагу на сістэму феодаў і палітычную раздробленасць у гэтыя часы. Гісторыкі эпохі Асветніцтва ў XVIII ст. першымі сфармулявалі такое вызначэнне, як "федалізм", - грамадскі лад, што панавала ў сярэднявечнай Еўропе. У XIX ст. французскія гісторыкі падзялілі сярэднявечнае грамадства на класы (станы) і апісвалі барацьбу гэтых груп людзей паміж сабою. У гэты час былі надрукаваныя і ўведзеныя ў шырокі навуковы ўжытак шматлікія першакрыніцы эпохі Сярэднявечча.

У XIX ст. склаліся *нацыянальныя гістарычныя школы*, якія разглядалі праблемы гісторыі Сярэднявечча ў адпаведнасці са сваімі нацыянальнымі поглядамі. Так, нямецкія гісторыкі бачылі ў германскіх плямёнах заснавальнікаў заходнееўрапейскай (каталіцкай) цывілізацыі. З імі спрачаліся французскія даследчыкі, якія бачылі ў фарміраванні тагачаснага еўрапейскага грамадства рымскія, антычныя карані.

У першай палове XIX ст. медывістыка склалася як навука і ў Расійскай імперыі. Тут ішлі спрэчкі паміж "нарманістамі", якія лічылі, што ў аснове феадальнай Расіі ляжаць варажскія, "нарманскія" карані, і іх супернікамі, якія стварылі "панславізм" - ідэю аб'яднання ўсіх славян у межах Расійскай імперыі.

У Віленскім універсітэце ў канцы XVIII ст. была створана кафедра ўсеагульнай гісторыі, дзе перыяд Сярэднявечча выкладалі ў розныя часы *Ёахім Лявель*, *Тамаш Гусаежэўскі* і *Ігнат Анацэвіч*. Наш зямляк *Францішак Папроцкі* яшчэ ў 1756 г. выдаў гістарычную працу "Еўропа з найстаражытнейшых часоў", якая некалькі разоў перавыдавалася. *Аляксандр Здановіч*, выкладчык Віленскага шляхецкага інстытута, у сярэдзіне XIX ст. надрукаваў "Нарыс усеагульнай гісторыі", дзе таксама ішла гаворка пра эпоху Сярэднявечча. У XIX ст. у Германіі ўзнік *марксізм*, палітычная плынь, якая разглядала Сярэднявечча як час панавання федалізму. Рухальнай сілай гісторыі марксісты лічылі класавую барацьбу паміж феадаламі і прыгоннымі сялянамі. Падмуркам федалізму, на іх думку, была феадальная зямельная ўласнасць. У XX ст. у СССР і ў краінах "сацыялістычнага лагера" панавала дыктат марксісцкага погляду на гісторыю. Вывучэнню паўстанняў сялян і гараджан надавалася асабліва ўвага, бо гэта сведчыла пра "галоўны стрыхань гісторыі" - класавую барацьбу.

У Францыі навукоўцы *Марк Блок* і *Люсьен Фэўр* у 1929 г. пачалі выдаваць часопіс "Аналы", вакол якога склалася гістарычная школа "Аналаў". Прадстаўнікі гэтай школы пачалі вывучаць светапогляд чалавека адпаведнай эпохі, яго духоўны свет і ментальнасць, і асабліва побыт простага чалавека, прадстаўніка так званай "маўклівай большасці".

Для гісторыі Беларусі эпоха Сярэднявечча надзвычай важная. Так, у перыяд ранняга Сярэднявечча на гістарычную сцэну Еўропы выходзяць нашыя далёкія продкі-славяне, якія паступова засяляюць тэрыторыю сённяшняй Беларусі, дзе да іх прыходу жылі плямёны балтаў. Менавіта тут узнікаюць першыя ўсходнеславянскія дзяржаўныя ўтварэнні, спачатку княствы, а потым - у XII ст. - землі. Менавіта ў XII ст., дзякуючы візантыйскаму ўплыву (хрысціянства, пісьмовасць і манументальнае дойлідства), пачынае фармавацца сённяшні беларускі народ, які ў XIII ст. стварыў разам з суседнімі балцкімі плямёнамі адну з найбуйнейшых еўрапейскіх краін - Вялікае Княства Літоўскае, росквіт якога прыпадае на XV ст.

Сучасная медывістыка падзяляе Сярэднявечча Еўропы на тры этапы:

VI-IX стст. - раньняе Сярэднявечча.

X-XIII стст. - высокае Сярэднявечча.

XIV-XV стст. - позняе Сярэднявечча.

Беларускія гісторыкі на тэрыторыі нашай краіны таксама традыцыйна вылучаюць тры перыяды Сярэднявечча:

VI (VII) - IX стст. - перыяд дафеадальнага грамадства.

X-XIII стст. - час усталявання феадальных адносін.

XIV-XV стст. - час росквіту феадальных адносін у ВКЛ.

У гэтай кнізе сцісла і паслядоўна разглядаюцца асноўныя моманты гісторыі Еўропы на ўсёй яе тэрыторыі, прычым значная ўвага накіраваная менавіта на Беларусь як складовую частку еўрапейскай цывілізацыі. У канцы кожнай тэмы раскрываюцца асноўныя тэрміны, выкладаецца храналогія падзей. Кнігай могуць карыстацца ўсе, хто цікавіцца еўрапейскай медывістыкай.

Аўтар выказвае сваю падзяку Алене Анісім за спрыянне ў падрыхтоўцы рукапісу кнігі.



Першая старонка
ліпенскага нумара часопіса
"Аналы" за 1930 г.



заклучыў пагадненне з кара-
леўствам вандалаў, якія зася-
лілі паўночную Афрыку, і ўма-
цаваў паўночныя межы кара-
леўства, а таксама надаў свайму
сыну тытул цэзара. У адпавед-
насці з рымскімі законамі цэзар
мог з цягам часу стаць аўгу-
стам (імператарам). Гэта вельмі
не спадабалася Візантыі, і яна
вырашыла знішчыць дзяржаву
Адаakra рукамі моцнага гер-
манскага племені готаў. У па-
чатку н. э. готы жылі на поў-
начы Еўропы, у Скандынавіі,
але потым пачалі рухацца на
поўдзень і нават некалькі ста-
годдзяў жылі часткова і на тэ-
рыторыі Беларусі (некаторыя
раёны Брэсцкай вобласці). Паз-
ней яны захапілі частку Крыма
і выйшлі на мяжу з Візантыяй.
У IV-V стст. готы падзяліліся
на дзве вялікія групы: заходніх
і ўсходніх готаў.

Прададыр остготаў
(усходніх готаў) Тэадорых
пачаў пагражаць сталіцы Ві-
зантыі - Канстанцінопалю. Але
візантыйцы здолелі з ім дамо-
віцца і накіраваць войска ост-
готаў на захоп Італіі. У 490 г.
пачалася вайна остготаў з Ада-
акрам, падчас якой войска апо-
шняга было разбіта, а сам ён,
пасля таго як здаў Тэадорыху
сваю сталіцу Равену, быў вера-
ломна забіты ў 493 г.

**Остгоцкае каралеў-
ства.** Тэадорых, які пазней ат-
рымаў імя *Тэадорых Вялікі*
(493-526), стаў першым кара-
лём новай дзяржавы. Яго ўла-
ду ў Італіі прызнаў імператар
Візантыі Зянон, а потым яго
наступнік - *Юстыніян*. Тэадо-
рых праводзіў актыўную знеш-
нюю палітыку. У выніку
працяглай вайны ён падпарад-
каваў сабе вестготаў (заходніх
готаў) і пасля 511 г. на працягу
15 гадоў фактычна ўладарыў
у гэтым каралеўстве на Пірэ-
нейскім паўвостраве.

Пасля рассялення ў
паўночнай Італіі готы атрымалі
 $\frac{1}{3}$ частку ўсіх земляў, у пер-
шую чаргу тых, якімі ўжо ва-
лодалі германцы Адаakra. Уз-
нікла шмат дробных землеўла-
данняў, вольных сялян-аб-
шчыннікаў, якіх падтрымлі-
вала каралеўская ўлада. Тэа-
дорых запрасіў з Паўночнай
Афрыкі інжынераў-меліярата-
раў, якія ўвялі ў гаспадарчае
абарачэнне шмат забалочанай
зямлі. Італія цалкам забяспе-
чыла сябе харчаваннем і нават
пачала прадаваць збожжа за
мяжу. Актыўна будаваліся га-
радскія ўмацаванні, масты,
дарогі, водаправоды ў Рыме і
Равене. Непадальк ад Равены
быў пабудаваны маўзалеі Тэа-
дорыха, узор дараманскага ма-
стацтва, які захаваўся да нашага
часу.

Гэты маўзалеі збудавана-



Маўзалеі Тэадорыха каля
Равены (пасля 520 г.)

ны з вапняку і мае два дзеся-
цігранныя ярусы (паверхі), на-
крытыя дзесяціметровым ку-
палам, зробленым з сцэльнага
300-тоннага каменя. Паколькі
магчымасці падняць гэтую ця-
жкую пліту ў готаў не было,
яны засыпалі маўзалеі зям-
лёю па самы верх, потым зацяг-
нулі купал на верх будынка, а
зямлю выдалілі. На верхнім
ярусе знаходзіцца саркафаг Тэа-
дорыха, зроблены з парфіра-
нага каменю. Унутранае памя-
шканне яруса пабудавана ў
форме крыжа. Свято трапляе
ўнутр праз шэсць невялікіх во-
кнаў, размешчаных па перы-
метры.

Актыўна развіваліся
гандаль і рамёствы. Дзейнічалі
дзяржаўныя манетныя двары,
быў створаны вялікі марскі
флот. Прававая сістэма кара-
леўства грунтавалася на вы-
дадзеным каля 500 г. "Эдыкце
Тэадорыха", зборніку законаў
са 155 артыкулаў. Каралеўская
рада складалася з прадстаў-
нікоў гоцкай знаці і рымскай
арыстакратыі, і дзейнічаў Се-
нат Рыма. Узніклі гоцкія магна-
ты, якія мелі дружыну з двух-
трох тысяч ваяроў, і таму кара-
леўская ўлада страціла былую
моц. Пасля смерці Тэадорыха
ў 526 г., каралём абралі яго ма-
лалетняга ўнука *Атапарыха*
(526-534), але краінай практыч-
на кіравала яго дачка, маці ма-
ладага караля *Амаласунта*.
Каралева пачала патаемныя
перамовы з Візантыяй, каб
атрымаць адтуль падтрымку.
У гэты час памірае яе сын, і да
ўлады прыходзіць яе стрыеч-
ны брат *Тэадахад*, які ў выніку
і арганізаваў забойства былой
каралевы.

У 534 г. войска Візантыі
пачалі вайну з остготамі. У 536
г. яны захапілі Рым, а ў 540 г. -
Равену. Готы яшчэ доўга су-
праціўляліся на поўначы Італіі,
але ў 553 г. былі канчаткова
разбітыя, і іх дзяржава спыніла
сваё існаванне.

**Каралеўства ланга-
бардаў.** Лангабарды прыйшлі
ў Італію з Дуная ў 568 г. і пачалі
заваяванне Апенінскага паў-
вострава. Яны захапілі частку
Усходняй Галіі, а таксама Паў-
ночную і Сярэдняю Італію.
Узнікла каралеўства лангабар-
даў. Новыя заваёўнікі вельмі
жорстка ставіліся да мясцовага
рымскага насельніцтва і рас-
сяляліся кроўнародавымі гра-
мадамі (фарами), якія паступо-
ва пераўтвараліся ў суседскія
абшчыны. Рымскія землеўла-
днікі або гвалтоўна зганяліся
са сваёй зямлі, або плацілі зава-
ёўнікам $\frac{1}{3}$ частку ўсіх сваіх
прыбыткаў.

У лангабардаў існавала
двайная сістэма ўлады - кара-
леўская і герцагская (ўлада мя-
сцовых магнатаў). У VIII ст.
герцагі зрабіліся кіраўнікамі
адміністрацыйных акруг і раз-
ам з каралеўскімі чыноўніка-
мі склалі пласт вышэйшых слу-
жбовых асоб. У сярэдзіне VIII
ст. была праведзена вайсковая
рэформа, у выніку якой мала-
маёмныя сяляне вызваліліся
ад вайскавай службы, больш
багатыя служылі ў пяхоте, са-
мья заможныя - у кавалерыі.
Аднак у 774 г. каралеўства лан-
габардаў, апошнія варварскае
каралеўства ў Еўропе, заваява-
лі франкі.

Каралеўства свеваў уз-

нікла ў сярэдзіне - другой па-
лове V ст. на тэрыторыі Пірэ-
нейскага паўвострава, займала
тэрыторыі сучаснай Галісіі і
паўночную частку Лузітаніі.
Мясцовае іспанска-рымскае на-
сельніцтва жыло па сваіх рым-
скіх законах, і два народы іс-
навалі на адной тэрыторыі па-
ралельна.

У 468 г. на тэрыторыю
Пірэнеяў прыйшло войска
вестготаў, якія за некалькі га-
доў захапілі амаль увесь паўво-
страў і частку Галіі. Так пачало
сваё існаванне *Каралеўства
вестготаў*. Заваёўнікі ў 506 г.
прынялі спецыяльны звод за-
конаў, "*Брэвіярый Аларыха*".

Была захавана прыват-
ная ўласнасць на зямлю, па-
дзел людзей на вольных і ня-
вольнікаў, пэўныя прывілеі для
мясцовых сенатараў і муніцы-
пальны лад гарадоў.

У пачатку VI ст. пача-
ліся войны з франкамі. У 507
г. франкі захапілі землі вест-
готаў у Галіі. Але ў 532 г. вест-
готы разбілі франкаў пад Сара-
госай і захавалі сваю незалеж-
насць. У 585 г. яны захапілі
Каралеўства свеваў, выйгравалі
вайну з Візантыяй і занялі
ўвесь Пірэнейскі паўвостраў.
Паступова былі адменены за-
бароны на шлюбы германцаў і
іспанска-рымлян, і ў краіне пе-
рамагла Заходняя царква. Біс-
купы гэтай царквы сталі скла-
довай часткай дзяржаўнага апа-
рату, пачаўся пераслед яўрэяў.
Германцы пачалі плаціць па-
даткі, а іспанска-рымляне - слу-
жыць у войску.

У 677 г. пачаліся войны
з арабамі, якія да 714 г. завая-
валі амаль увесь Пірэнейскі
паўвостраў. Рэшткі вестготаў
замацаваліся толькі ў гарах на
поўначы Пірэнеяў. У 718 г. яны
здолелі разбіць арабскі атрад і
захавалі незалежнасць. З гэтага
часу пачалася Рэканкіста, якая
скончылася перамогай хрыс-
ціян над мусульманамі ў 1492
г.

**Германскія дзяржавы
Брытаніі.** У пачатку V ст. ры-
мскія войскі пакінулі Брыта-
нію, і мясцовае кельцкае насе-
льніцтва непасрэдна сутыкну-
лася з варварамі. Кельты звяр-
нуліся па дапамогу да герман-
скіх плямёнаў англаў, саксаў і
ютаў. Германскія плямёны,
якія паступова рассяліліся на
тэрыторыі сучаснай Англіі,
стварылі шмат дробных кара-
леўстваў, якія часам называ-
юць "племяннымі каралеўст-
вамі". У VII ст. існавала сем
германскіх каралеўстваў. Тры
з іх стварылі англы ў цэнт-
ральнай і паўночна-ўсходняй
Англіі, тры - саксы на поўдні
вострава, а юты мелі каралеў-
ства Кент на паўднёвым усхо-
дзе Брытаніі. Кельты (сённяш-
нія валійцы) стварылі сваю
дзяржаву - Уэльс. Існавалі
дзяржаўныя ўтварэнні і на
тэрыторыі сённяшняй Шат-
ландыі і Ірландыі, дзе жылі
таксама кельты. Менавіта ір-
ландцы сталі першымі хрысці-
янамі на поўначы Еўропы, і іх
місіянеры прывялі хрысціян-
ства заходняга абраду ў гер-
манскія каралеўствы на Бры-
танскіх астравах. Да канца VII
ст. хрысціянства стала паную-
чай рэлігіяй ва ўсіх англасак-
сонскіх дзяржавах, і іх каралі
замацавалі гэта ў сваіх законах.
(Працяг у наст. нумары.)

Магілёўская школа дойлідства з Алегам Трусавым

19 снежня 2016 г. у
абласной бібліятэцы г. Магі-
лёва адбылася творчая сустрэ-
рча з гісторыкам Алегам Тру-
савым.

Магілёўскае ТБМ імя
Ф. Скарыны запрасіла спадара
Алега з нагоды 380-годдзя з
часу пабудовы Богаўленскай
царквы - першай мураванай
праваслаўнай царквы у нашым
горадзе, пабудаванай у стылі
магілёўскай школы дойлідства.
Агульнавядома, што ў часы
ВКЛ 16 - пачатку 18 ст. Магі-
лёў быў самым заможным го-



радам на тэрыторыі Беларусі,
і ў гэты час складалася свая ад-
метная магілёўская школа дой-
лідства, школа гравюры і шко-
ла абразіпаісання. І лепшага
спецыяліста па дадзенай тэме
магілёўцам цяжка знайсці, чым
Алег Трусаў, які да таго ж наш
зямляк родам з горада Мсці-
слава.

Выступовец каротка
прасачыў эвалюцыю развіцця
мураванага дойлідства ў Еўро-
пе і Беларусі. Засяродзіў сваю
ўвагу на асаблівасці эканаміч-
нага і культурніцкага развіцця
Магілёва ў часы ВКЛ. У 1936
годзе была пабудавана першая

праваслаўная царква ў горадзе
на Дняпры, якая стала прата-
тыпам і іншых культывых бу-
дынкаў нашага рэгіёна. Спдар
Алег таксама ўзгадаў савецкія
часы, калі яму як археолагу
прыйшлося даследаваць пад-
муркі ратушы і гістарычнага
цэнтра горада.

Шматлікія пытанні
прысутных яшчэ раз яскрава
падкрэслілі той факт, што магі-
лёўцы цікавяцца гісторыяй сва-
ёй краіны. Размова нязмушана
працягнулася пасля імпрэзы,
дзе ўсе ахвотныя здолелі па-
размаўляць з вядомым гісто-
рыкам і ўзяць аўтограф у вер-

нага слугі Кліё.

Тэма гісторыі нашага
горада Магілёва невычэрпная
і заўсёды актуальная. Таму на
наступны 2017 г. запланаваны
шэраг сустрэч з цікавымі гісто-
рыкамі і літаратарамі. Вялікі
дзякуй Алегу Трусаву і суп-
рацоўнікам абласной бібліятэкі
за выдатную магчымасць яшчэ
раз адкрыць для сябе таямніцы
часу.

Алег Дзьвічкоў.

Фота: 1. Багаўленская
царква ў Магілёве. Знесена ў
1950-гг. 2. Алег Трусаў вы-
ступае ў абласной бібліятэцы.

"Літва! Ты, як здароўе ў нас, мая Айчына!.."

24 снежня ў бібліятэцы
імя Янкі Купалы была правед-
зена творчая сустрэча з філо-
лагам і пісьменнікам Віталём
Еўмяньковым. ТБМ імя Ф.
Скарыны г. Магілёва запрасіла
даследчыка з нагоды юбілею
паэта Тамаша Зана (21 снежня
2016 г. - 220 год з дня наро-
дзінаў) і дня народзінаў вы-
бітнага беларуска-польскага
паэта Адама Міцкевіча.

Спдар Віталь цікава і
змястоўна распавёў пра жыц-
цёвы і творчы шлях Міцкевіча,
ураджэнца Наваградчыны.
Пра яго творчасць, каханне і
сяброў удзельнікі мерапры-
емства пачулі мноства цікавых
вядомых і малавядомых фак-
таў. Мы яшчэ раз пераканаліся,
што кожны з папечнікаў паэта
варты асобнай імпрэзы, і пра
іх ужо напісаныя шматлікая
мас-тацкія і навуковыя творы.



Асобнае месца ў гэтым шэрагу
адведзена Тамашу Зану, пра
якога, на вялікі жаль, магілёў-
цы ведаюць надзвычай мала.
Супрацоўнікі бібліятэ-
кі падрыхтавалі адпаведную
выставу па творчасці паэтаў тае

пары.

Зараз пачынаюцца Ка-
ляды, і варта пачытаць захап-
ляльны твор Адама Міцкеві-
ча - яго таямнічыя "Дзяды".

Алег Дзьвічкоў.
Фота Алеся Сабалеўскага.

Песні Коэна загучалі па-беларуску

Не так даўно адышоўшы ў лепшы свет канадскі спявак Леанард Коэн здабыў сусветную вядомасць, як паэт і музыкант, якога па словах сёлета лаўрэата Нобелеўскай прэміі ў галіне літаратуры Боба Дылана, не было і больш не будзе.

У Беларусі добра ведаюць гэтага сонграйтара і яго смерць выклікала не толькі шкадаванні і спачуванні, але і новую хвалю цікаўнасці. Сведчаннем гэтаму стаў канцэрт-прысвячэнне "Заўсёды твой, Коэн", які прайшоў у Беларускай Прэс-клубе.

Ініцыятарам гэтай музычна-паэтычнай вечарыны сталі вядомы паэт і перакладчык, у тым ліку і "спеўнай паэзіі" Леанарда Коэна, Андрэй Хадановіч і музыканты гурта Tonqixod Уладзь Лянкевіч (гітара, спеў), Максім Субач (клавішныя, спеў) і Андрэй Аляксеенка (кахон). Менавіта гэтай творчай суполка з дапамогай культурніцкай кампаніі "Будзьма беларусамі" вызначыла асноўную танальнасць канцэрту-трыб'юту - лірычны расповед пра жыццё і творчасць спевака, а таксама ажыццяўленне музычнага падарожжа па яго дыскаграфіі і кампазіцыях з альбомаў розных гадоў, пераствораных па-беларуску Андрэем Хадановічам.

Таму паэт і музыканты распачалі сваю беларускамоўную музычную анталогію твораў Л. Коэна адной, як адзначыў Хадановіч, з ранніх кампазіцый выканаўцы - I Can't Forget, якая ў беларускамоўнай займела назву "Я помню ўсё". Далей музыканты прапанавалі слухачам некалькі твораў канадскага выканаўцы, якія ад-



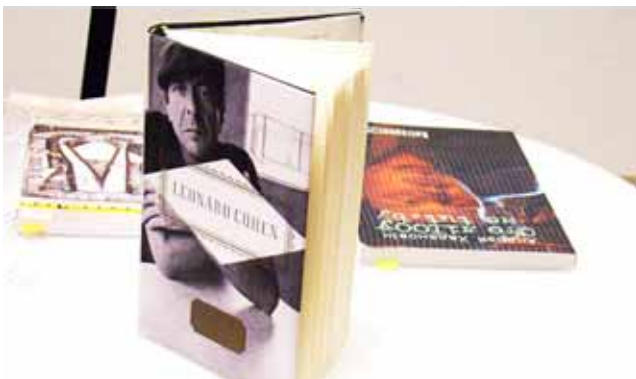
люстроўваюць яго філасофскі погляд (нагадаю, што Леанард Коэн сем гадоў правёў у дзёнбудзійскім кляштары, як манах пад імем Jikhan,) на жыццёвыя і сацыяльныя з'явы: "Ідзе вайна", "Чэлі Гатэль", "Закон".

Перад выкананнем па-беларуску бадай самага вядомага ў свеце хіта Коэна "Алілюя", Андрэй Хадановіч адзначыў:

- Пра знакамёты гімн Hallelujah Леанард Коэн заўсёды казаў, што песня свецкая, а не рэлігійная, што для яго, як аўтара, гэтая песня і мелодыя - метафара таго пачуцця, калі чалавек выходзіць са свайго штодзённага стану, калі яго жыццё асвятляе каханне, натхненне ці прыгажосць прыроды.

Усе выкананыя на канцэрце ў Беларускай Прэс-цэнтры кампазіцыі маюць сваю адметную гісторыю, пра якую з шчырым захапленнем і гістарычнымі нюансамі і анекдотамі (асабліва пра эпічную сустрэчу Л. Коэна і Б. Дылана ў парыжскай кавярні) распавядаў паміж песнямі Андрэй Хадановіч.

Пісьменнік і аўтар-



выканавец Міхаіл Валодзін, які, па яго словах, "першым пазнаёміў Менск з Коэнам", калі з-за мяжы ў пачатку 90-х гадоў мінулага стагоддзя прывёз у Беларусь усяго толькі фота і звесткі пра гэтага спевака. Яго зацікаўленне Коэнам працягнулася пасля, калі пачаў выконваць свае кампазіцыі пад уплывам вобразаў канадскага выканаўцы. Сярод іх былі выкананы "Вежа слоў", "Венскі вальс". Праўда, гэты вальс не той, што ў Коэна, а свойскі...

Міхаіл Валодзін выказаў сваё меркаванне, што прадзед спевака рэб Лэйзер быў выкладчыкам у Валожынскай іешыве, а маці родам з-пад Коўні. Гэты факт, па прызнанні М. Валодзіна, даў падставу для роздзума, а потым для стварэння настальгічнай кампазіцыі "Мястэчка" - своеасаблівай паэтычнай лакацыі месца, адкуль пачыналіся вытокі паэтыкі Леанарда Коэна.

Эстафету "коэнаўскай" вечарыны падхапіў малады блюзмэн і аўтар-выканаўца

Юрась Ускоў, які на мове арыгіналу выканаў кампазіцыі Famous blue raincoat ("Знакамёты сіня плашч"), There is a War ("Ідзе вайна") і інш.

Завершыць музычную вечарыну, прысвечаную Леанарду Коэну, давялося зноў жа паэту, перакладчыку і выканаўцу Андрэю Хадановічу і музыкантам гурта Tonqixod. Цяпер яны прапанавалі слухачам больш вядомыя песні Коэна ў больш экспрэсіўнай манеры выканання: Everybody Knows ("Кожнаму вядома"), The

Future ("Будучыня"), I'm Your Man ("Я ўвесь твой"), Dance Me to the End of Love ("Танчы да канца кахання") і кампазіцыі, а таксама чытанне яго вершаў у перакладах Андрэя Хадановіча і Вальжыны Морт.

Слухачы, якія прышлі ў гэты вечар у Беларускай прэс-цэнтр, адчулі магію паэзіі Коэна, бо ўслухоўваючыся ў кожнае слова, сказ і рыфму, узнагароджвалі выканаўцаў шчырымі апладысмантамі і воклічамі "бравалі!". Гэтыя і іншыя мелодыі нагадалі слухачам, пра вялікія магчымасці беларускай мовы, якія дазваляюць перакладчыку і выканаўцам перадаць надзвычай тонкія метафары і пачуцці самых таленавітых і сусветна вядомых аўтараў "паэзіі спеўнай".

Беларусы з удзячнасцю адзначылі, што на канцэрце, прысвечаным творчасці Леанарда Коэна, у гэты дзень прысутнічаў і амбасадар Швецыі ў Беларусі Марцін Оберг з жонкай.

Анатоль Мяльгуць.

У тваёй далоні воля...

Часопіс "Беларус" № 10

Сёння мы маем ужо дзясяты, юбілейны, выпуск літаратурнага альманаха беларускіх пісьменнікаў за межамі "Беларус". Вартасць выдатнай задумкі ў яе трываласці, здольнасці захапіць вялікае кола людзей. Пацвярджэннем гэтай высновы і ёсць альманах "Беларус". Сучасны беларускі свет вельмі дынамічны. Можна прывесці шматлікія прыклады, калі пісьменнік, што ўжо ўзняты на вяршыню вядомасці, ці



толькі пачатковец, акрылены творчай перспектывай, нечакана для многіх пакідае Радзіму. У большасці выпадкаў - гэта свядомыя рашэнні, і кожны, хто ад'язджае, мае сваю вельмі асабістую гісторыю. Але, змяняючы краіну пражывання, сапраўды творчая асоба ніколі не пазбавіцца свайго натхнення. Паэт гэта ж будзе ўглядацца ў зорнае неба, захапляцца прыгажосцю краявідаў і бясконца сумаваць па родным краі, выяўляючы гэтае захапленне і гэты сум у сваіх творах.

А самыя загадкавыя - у бальшыні зусім маладых людзі, якія нарадзіліся далёка ад Беларусі ці трапілі за яе межы ў дзіцячым-падлеткавым узросце, але, падобна Максіму Багдановічу, паклічам беларускай крыві прысягнулі беларускаму слову. Многім шчасціць на ўвагу выдаўцоў і рэдактараў: выходзяць добрымі накладамі кнігі, а на старонках пэрыядыкі публікуюцца творы. Але ўсё ж не выключаецца пагроза згубіцца творчаму голасу ў шматгалосі далёкага свету, быць страчаным, непачутым. Сабраць раскіданае, даць магчымасць беларускаму пісьменніку выказацца, грамадзянінам якой бы краіны, блізкай ці далёкай, ён ні быў, дасягнуць яго слова да ягонага чытача, а значыць, не згубіцца, не змаўчаць пра беларускую прысутнасць у свеце - вось гэта і ёсць галоўныя намеры "Беларуса". Яны вельмі своечасовыя і глыбока нацыянальныя. Іх своечасовасць абгрунтавана сённяшнім сацыяльна-палітычным станам рэчаў у свеце, якія моцна ўплываюць на

лёс беларускай мовы, беларускай культуры, суверэнітэт Беларусі. Менавіта найперш пра гэта з болем і надзеяй адгукнецца кожнай старонкай літаратурнага альманаха "Беларус".

Альманах ёсць кніга, якая аб'ядноўвае грамадзян розных краін і розных пакаленняў, што засяваюць шчодрую ніву беларускай літаратуры. А праз кнігу - праз гэты найвялікшы здабытак чалавечтва - адно пакаленне падае руку наступнаму, яна вядзе нас па няпростых шляхах мінулага, дазваляе браць ад яго ўрокі і адчуваць цвёрды грунт, здзяйсняючы справы вялікія, а нават і мізэрныя. Кніга навукае, спачувае, лекуе, трымае за руку ў рызыкаўным падарожжы, не дае чалавеку ўпасці ў адчай, калі, здавалася, ужо ніякі спад не дапаможа. Нястрымнай сілай і прасветленым духам кнігі ёсць Слова. Слова было і застаецца найперш. А роднае Слова, што ёсць сінонімам роднае Мовы, Божы дар народу, яго заповітная канстытуцыя, якая ахоўвае ягонае права на нацыянальную ідэнтычнасць, засланне ад знікнення і знішчэння.

У кніжным свеце літаратурнага альманаха "Беларус" мае свой адметны голас: ад памяці пра свае карані, ад любові да зямлі, якая ўзгадала, ад чароўнай мелодыі роднага слова. А на пажаданні прыдаюцца радкі з верша выдатнай беларускай паэткі з Украіны Іны Снарскай:

*У тваёй далоні - воля,
Поле белае буслоў...
Пастарайся проста выжыць,
Даліцець дамоў.*

Ганна Запартыка.

Рэдактар Станіслаў Вацлававіч Суднік

Рэдакцыйная калегія:

Алена Анісім, Юрась Бабіч, Юля Бажок, Марыя Баравік, Аляксей Карпенка, Эла Оліна, Ігар Пракаповіч, Аляксей Пяткевіч, Станіслаў Суднік, Павел Сцяцко, Алес Трусаў, Дзяніс Тушынскі, Аляксей Шалахоўскі.

<http://naszaslowa.by/> <http://pawet.net/>
<http://kamunikat.org/> <http://tbm-mova.by/>
<http://nashaslova.mns.by/>

Заснавальнік:

ТБМ імя Францішка Скарыны.

Пасведчанне аб рэгістрацыі № 908 ад 18 снежня 2009 г. выдадзена Міністэрствам інфармацыі Рэспублікі Беларусь.

Адрас рэдакцыі:

231293, Лідскі р-н, в. Даліна.

Адрас для паштовых адпраўленняў:

231282, г. Ліда-2, п/с 7.

E-mail: naszaslowa@tut.by

Аўтары цалкам адказныя за падбор і дакладнасць прыведзенай інфармацыі. Рэдакцыя рукапісы не вяртае.

Газета надрукавана ў Лідскай друкарні. 231300, г. Ліда, вул. Ленінская, 23.
Выдавец: Установа інфармацыі "Выдавецкі дом ТБМ".
Газета падпісана да друку 2.01.2017 г. у 17.00. Замова № 10.
Аб'ём 2 друкаваныя аркушы. Наклад 1500 асобнікаў.
Падпісны індэкс: 63865.
Кошт падпіскі: 1 мес. - 1,24 руб., 3 мес. - 3,72 руб.
Кошт у розніцу: па дамоўленасці.